



COMPRESSEUR DE RESSORTS

FR Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

SPRING COMPRESSOR

EN Translation of the original instructions

Please read this instruction manual carefully and completely before use

COMPRESOR DE MUELLES

ES Traducción de las instrucciones originales

Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo

1. Instructions de Sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement de l'appareil à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Conserver-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

Veuillez noter que cet outil ne doit être utilisé que par du personnel formé et qualifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures mortelles.

1.1 Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
4. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
5. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
6. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
7. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés** : ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
8. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
9. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
10. **Rester alerte** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
11. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
12. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
13. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
14. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue.
15. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
16. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

17. **Garantir un fonctionnement sûr.** Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées de par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation.

1.2 Instructions particulières

- S'assurer du positionnement correct du compresseur : une installation incorrecte sur le ressort peut entraîner le dérapage ou l'éjection imprévue du ressort.
- Ne pas forcer le compresseur au-delà de la capacité recommandée : risque de déformation ou de rupture du ressort en endommagement de l'outil
- Ne pas appliquer l'outil sur des ressorts non adaptés notamment ceux trop petits ou trop grands.
- Un compresseur à ressorts n'est pas conçu pour comprimer d'autres types de pièces (ex. : amortisseurs, barres de torsion, etc.) ou pour des tâches comme le levage ou le serrage.
- Ne pas appliquer l'outil sur des ressorts en mouvement (par exemple, dans une machine en fonctionnement)

1.3 Symboles d'avertissement



Consulter la
notice
d'instructions



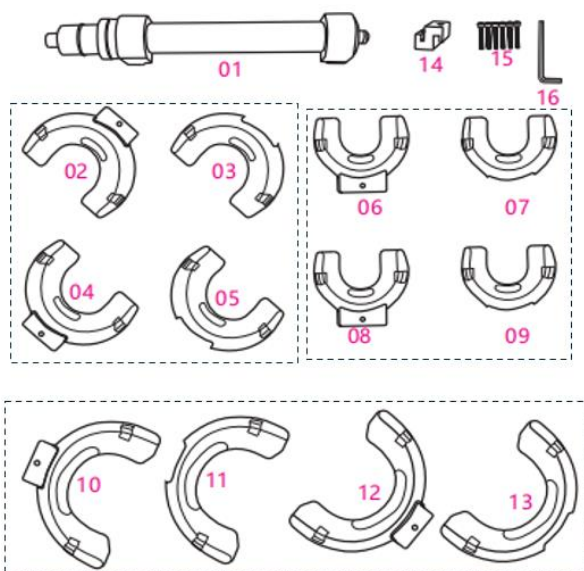
Gants de
protection
obligatoires



Lunettes de
protection
obligatoires

2. Présentation

2.1. Composition du coffret



01	Compresseur (Corps principal)
02-05	Coupelle moyenne et protecteur en plastique
06-09	Coupelle petite et protecteur en plastique
10-13	Coupelle grande et protection en plastique
14	Rallonge pour coupelles
15	Vis x 6
16	Clé Allen

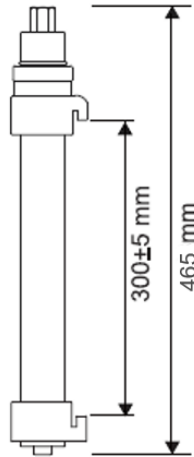
2.2. Caractéristiques Techniques

Pour voitures : BMW, TOYOTA, FORD, MITSUBISHI, VW, AUDI, SAAB, NISSAN, HONDA, SUBARU, VOLVO, OPEL

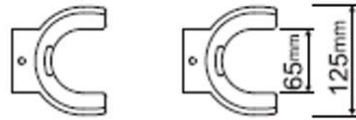
Compresseur

L. 465mm

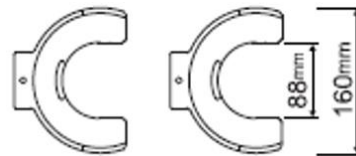
Capacité max 1050 kg



Coupelle Ø65-125mm, plage d'utilisation : 80-115mm



Coupelle Ø88-160mm, plage d'utilisation : 110-150mm



Coupelle Ø126-212mm, plage d'utilisation : 140-195mm



3. Utilisation

ATTENTION !



Avant utilisation, veuillez toujours vérifier l'état de l'outil. Si le compresseur n'est pas correctement réglé ou s'il n'est pas de qualité suffisante, le ressort peut se détacher brusquement et provoquer des blessures graves à l'opérateur.

Etape 1 : Choisir les coupelles (paire de mâchoires) adaptés

Etape 2 : Visser et fixer les mâchoires à l'emplacement adapté sur le corps principal

Etape 3 : Utiliser une clé hexagonale 21mm et serrer pour comprimer le ressort.

Etape 4 : Desserrer l'outil pour retirer les ressorts. (Cf. fig.1)

fig.1



Remarque :

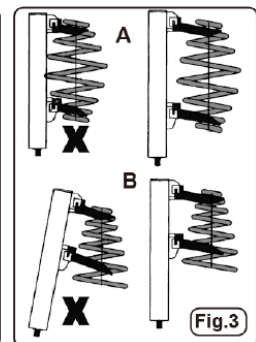
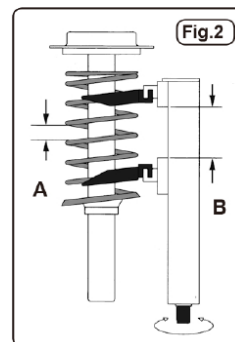
- NE PAS utiliser de visseuse à percussion
- Fixer la jambe de force à l'aide d'une pince, d'un étau ou d'un autre dispositif de maintien adéquat

ATTENTION !



Ne pas comprimer le ressort au point que le ressort ou les mâchoires se touchent. (Cf. fig.2 A-B)

- S'assurer que les mâchoires et le corps du compresseur sont correctement alignés et bien espacés pendant la compression. (Cf. fig.3 A)
- Pour les ressorts coniques, la ligne centrale du ressort doit rester parallèle au corps du compresseur. (Cf. fig.3 B)
- Si nécessaire, utilisez la rallonge pour maintenir le ressort et le corps du compresseur parallèles.

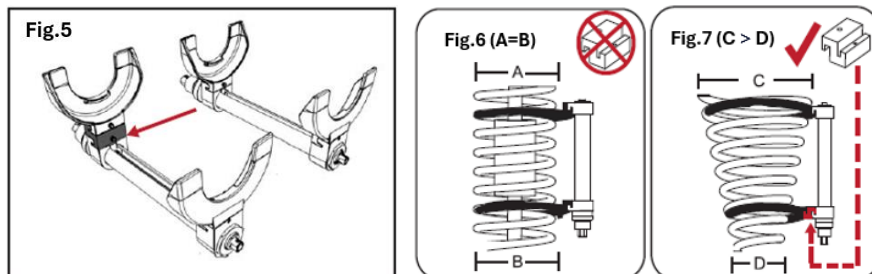
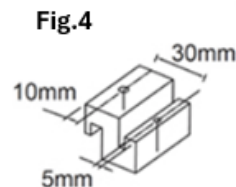


Utilisation de la rallonge

Etape 1 : Prendre la rallonge (14) fournie si nécessaire. (Cf. fig.4)

Etape 2 : Insérer et la visser correctement à la mâchoire montée. (Cf. fig.5)

- Si les largeurs A et B sont égales, il n'est pas nécessaire d'utiliser la rallonge (Cf. fig.6)
- Si les largeurs C et D sont différentes, il est nécessaire d'utiliser la rallonge (Cf. fig.7)



4. Maintenance

Avant chaque utilisation, vérifier l'état général de l'outil.

Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, la présence de pièces cassées ou fissurées, les connexions desserrées, ou toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement en toute sécurité. Si un problème survient, faire corriger le problème avant une nouvelle utilisation. Ne pas utiliser d'équipement endommagé.

4.1 Nettoyage

- Utiliser un chiffon propre et sec. Ne pas utiliser de nettoyants, de solvants, d'eau ou d'autres liquides.

4.2 Stockage et transport

- Graisser la broche du compresseur si nécessaire, au moins tous les six mois.
- Après utilisation, nettoyer l'appareil et le ranger dans un lieu frais et sec
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être stockés dans un endroit sec pour empêcher la rouille.
- Conservez le kit hors de portée des enfants et des personnes non formées.
- Transporter le compresseur et les coupelles dans le coffret d'origine pour prévenir toute dégradation.

5. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Safety instructions



WARNING! Read the entire instruction manual carefully and follow the instructions. Learn how to use the appliance correctly using this user manual and familiarise yourself with the safety instructions. Keep it well so that you can have this information at all times. If the appliance is to be handed over to other persons, give them this instruction manual as well.

Please note that this tool should only be used by trained and qualified personnel. Failure to do so may result in fatal injury.

1.1 General instructions

1. **Use in a safe environment:** There must be no risk of explosions or corrosive products in the nearby environment during use.
2. **Take into account the working area environment:** Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in places that are wet or with a risk of water spray. Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Keep a clean and orderly working area:** The working area must be visible from the working position. Messy areas and workbenches are conducive to accidents.
4. **Store unused tools:** Unused tools must be stored in a dry or locked area out of the reach of children.
5. **Do not force the tool:** A tool gives better results in a safer way to the regime, to the power for which it was designed.
6. **Use the appropriate tool:** Do not force a small tool or accessory to perform work of a larger size. Do not use the tool for any purpose for which it is not designed.
7. **Wear suitable protective clothing and equipment:** Never wear loose clothing or jewellery, as they may be caught by moving parts. Protective gloves are recommended. Hold long hair. Non-slip shoes are recommended for outdoor work.
8. **Don't lean too much:** Maintain good support and stay in balance at all times.
9. **Treat tools with care:** Keep tools clean to optimise work and safety. Follow the instructions for lubricating and changing the accessories. Inspect their condition periodically, if necessary, have their repair carried out at an authorised service station.
10. **Stay alert:** Focus on work. Use judgement. Do not use the tool when you are tired.
11. **Cheque for damaged parts:** Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure that they function correctly and that they perform their task. Check the alignment and freedom of operation of the moving parts, the condition and fitting of the parts and any other conditions which may adversely affect the operation. Any part that is in poor condition must be repaired or replaced by an authorised service station unless otherwise indicated in this instruction manual.
12. **Do not modify the machine:** No modification and/or reconversion should be carried out. Use of attachments or accessories other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
13. **Be alert:** Look at what you are doing, use common sense, and do not use the tool when you are tired.
14. **Cheque damaged parts:** Before using the tool for other purposes, it should be carefully examined to determine that it will function correctly and perform its intended function.
15. **Warning:** The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.
16. **Have the tool repaired by a qualified person:** This electrical tool satisfies the corresponding safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Otherwise, this may expose the user to a significant danger.
17. **Ensure safe operation.** Ensure that the product is only used, maintained or repaired by qualified and trained personnel. Qualified personnel are persons who have been authorised by their training, experience and instruction, as well as their knowledge of the standards, conditions and provisions to prevent accidents in force, to carry out the necessary activities and, in this context, recognise and avoid potential hazards. Persons responsible for operation, maintenance, maintenance and starting must have read and understood the operating instructions.

1.2 Special instructions

- Make sure the compressor is correctly positioned: Incorrect installation on the spring can cause the spring to slip or eject unexpectedly.
- Do not force the compressor beyond the recommended capacity: Risk of deformation or breakage of the spring as tool damage
- Do not apply the tool to unsuitable springs, especially those that are too small or too large.
- A spring compressor is not designed to compress other types of parts (e.g. shock absorbers, torsion bars, etc.) or for tasks such as lifting or tightening.
- Do not apply the tool to moving springs (e.g. in a running machine)

1.3 Warning symbols



Consult the
operating
instructions



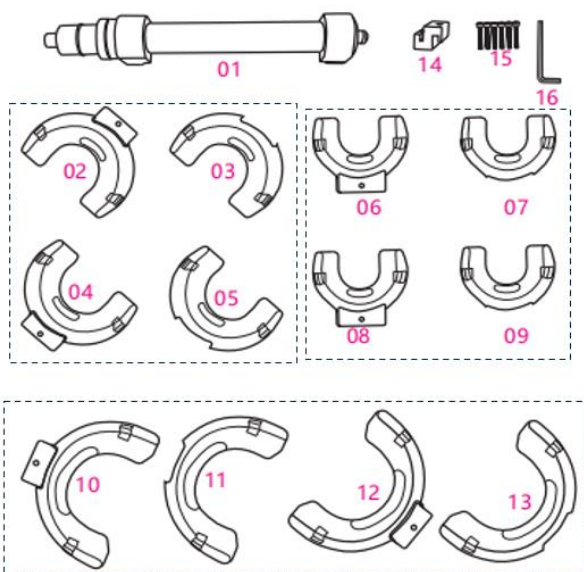
Protective
gloves must
be worn



Protective
goggles
must be
worn

2. Presentation

2.1. Composition of the enclosure

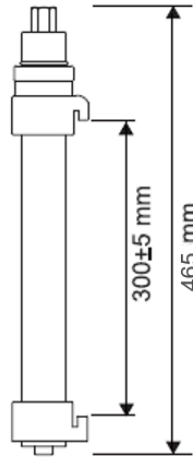


01	Compressor (main body)
02-05	Medium cup and plastic protector
06-09	Small cup and plastic protector
10-13	Large cup and plastic protector
14	Extension for cups
15	Screw x 6
16	Allen key

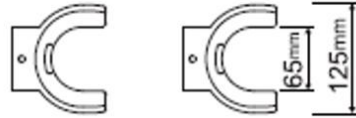
2.2. Technical specifications

For cars: BMW, TOYOTA, FORD, MITSUBISHI, VW, AUDI, SAAB, NISSAN, HONDA, SUBARU, VOLVO, OPEL

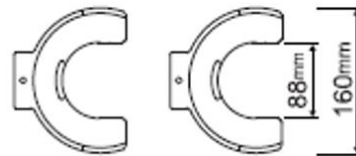
Compressor
L. 465mm
Max. Capacity 1050 kg



Cup Ø65-125mm, working range 80-115mm



Cup Ø88-160mm, working range 110-150mm



Cup Ø126-212mm, working range 140-195mm



3. Use

CAUTION!



Before use, always cheque the condition of the tool. If the compressor is not properly adjusted or is of insufficient quality, the spring may suddenly detach and cause serious injury to the operator.

- Step 1: Choose the appropriate cups (pair of jaws)
Step 2: Screw in and fix the jaws in the correct position on the main body
Step 3: Use a 21mm Hex key and tighten to compress the spring.
Step 4: Loosen the tool to remove the springs. (See fig.1)

Note:

- DO NOT use impact screwdriver
- Secure the strut with pliers, vise or other suitable holding device

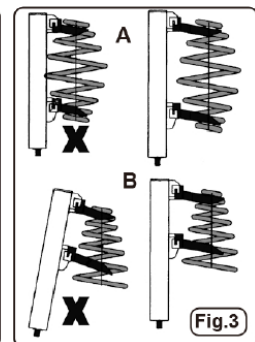
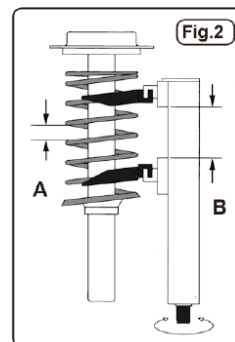
fig.1



CAUTION!

Do not compress the spring so that the spring or jaws touch. (See Fig.2 A-B)

- Make sure that the compressor jaws and body are correctly aligned and spaced during compression. (See Fig.3(A))
- For tapered springs, the centre line of the spring must remain parallel to the compressor body. (See Fig.3 B)
- If necessary, use the extension to keep the spring and compressor body parallel.

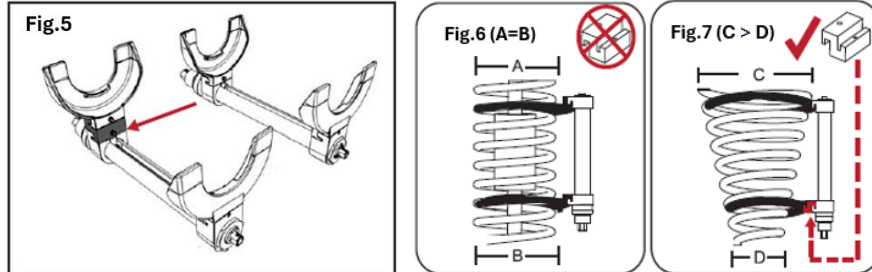
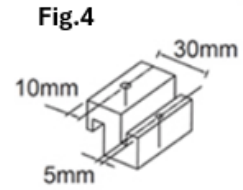


Using the extension cord

Step 1: Take the supplied extension (14) if necessary. (See fig.4)

Step 2: Insert and screw it into the assembled jaw correctly. (See fig. 5)

- If widths A and B are equal, the extension cable does not need to be used (see fig.6)
- If widths C and D are different, the extension must be used (see fig.7)



4. Maintenance

Before each use, cheque the general condition of the tool.

Cheque for alignment or binding of moving parts, broken or cracked parts, loose connections, or other conditions that could affaect safe operation. If a problem occurs, have the problem corrected before using again. Do not use damaged equipment.

4.1 Cleaning

- Use a clean, dry cloth. Do not use cleaners, solvents, water or other liquids.

4.2 Storage and transport

- Grease the compressor spindle if necessary, at least every six months.
- After use, clean the appliance and store it in a cool, dry place
- When not in use, tools should be stored in a dry place to prevent rust.
- Keep the kit out of the reach of children and untrained persons.
- Transport the compressor and cups in the original box to prevent damage.

5. Product Warranty and Compliance

Warranty cannot be granted as a result of:

Abnormal use, improper handling, unauthorised modification, lack of transport, handling or maintenance, use of non-genuine parts or accessories, work carried out by unauthorised personnel, lack of protection or device securing the operator, failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the purchaser to whom it is responsible to exercise any recourse against the carrier in legal forms and deadlines. Please refer to our Terms and Conditions of Sales for warranty claims.

Environmental protection:

Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

ES

1. Instrucciones de seguridad



¡ATENCIÓN! Lea cuidadosamente todo el manual de instrucciones y siga sus instrucciones. Aprenda a usar el aparato correctamente usando estas instrucciones y familiarícese con las instrucciones de seguridad. Guárdela para que pueda tener esta información en todo momento. Si el electrodoméstico va a ser entregado a otros, dales este manual de instrucciones también.

Tenga en cuenta que esta herramienta solo debe ser utilizada por personal capacitado y calificado. No hacerlo puede resultar en lesiones fatales.

1.1 Instrucciones generales

1. **Uso en un ambiente seguro:** No debe haber riesgo de explosiones, productos corrosivos en el ambiente circundante durante el uso.
2. **Considere el entorno del área de trabajo:** No exponga la herramienta a la lluvia. No utilice la herramienta en lugares húmedos y húmedos o lugares donde exista riesgo de salpicaduras de agua. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantenga un área de trabajo limpia y ordenada:** El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas desordenadas y los bancos de trabajo son propensos a accidentes.
4. **Guarde herramientas no usadas:** Las herramientas no usadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado fuera del alcance de los niños.
5. **No forzar la herramienta:** Una herramienta da mejores resultados de una manera más segura a la velocidad, a la potencia para la que fue diseñada.
6. **Utilice la herramienta apropiada:** No obligue a una herramienta pequeña o accesorio a realizar el trabajo de un tamaño mayor. No utilice la herramienta para ningún propósito para el que no esté diseñada.
7. **Use ropa y equipo de protección adecuados:** Nunca use ropa o joyas sueltas, ya que pueden quedar atrapadas en partes móviles. Se recomiendan guantes protectores. Contiene cabello largo. El calzado antideslizante se recomienda para el trabajo al aire libre.
8. **No te inclines demasiado:** Mantén un buen soporte y equilibrio en todo momento.
9. **Trate las herramientas con cuidado:** Mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Examine periódicamente su estado, si es necesario, hacer que su reparación se lleve a cabo por una estación de mantenimiento aprobada.
10. **Manténgase alerta:** Concéntrese en el trabajo. Usa buen juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.
11. **Compruebe si hay piezas dañadas:** Antes de usar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que están funcionando correctamente y están realizando su tarea. Compruebe la alineación y la libertad de funcionamiento de las piezas móviles, el estado y el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente el funcionamiento. Cualquier pieza en mal estado será reparada o reemplazada por una estación de servicio autorizada a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.
12. **No modifique la máquina:** No se deben realizar modificaciones y/o reconversión. El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.
13. **Manténgase alerta:** Observe lo que está haciendo, use el sentido común y no use la herramienta cuando esté cansado.
14. **Compruebe si hay piezas dañadas:** Antes de usar la herramienta para cualquier otro propósito, debe examinarse cuidadosamente para determinar que funcionará correctamente y realizará la función prevista.
15. **Advertencia:** El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.
16. **Haga que la herramienta sea reparada por una persona calificada:** Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personas

calificadas que utilicen piezas de repuesto originales. De lo contrario, esto puede exponer al usuario a un peligro significativo.

17. **Asegurar una operación segura.** Asegúrese de que el producto es operado, mantenido o reparado solo por personal capacitado y experto. El personal cualificado estará formado por personas que hayan sido autorizadas por su formación, experiencia e instrucción, así como por su conocimiento de las normas, condiciones y disposiciones destinadas a prevenir accidentes en vigor, para llevar a cabo las actividades necesarias y, en este contexto, reconocer posibles peligros y evitarlos. Las personas responsables de l'operación, mantenimiento, mantenimiento y puesta en marcha deben haber leído y entendido las instrucciones de funcionamiento d'.

1.2 Instrucciones especiales

- Asegúrese de que el compresor está correctamente posicionado: Una instalación incorrecta en el resorte puede hacer que el resorte se resbale o expulse inesperadamente.
- No forzar el compresor más allá de la capacidad recomendada: Riesgo de deformación o rotura del resorte, dañando la herramienta
- No aplique la herramienta a muelles inadecuados, especialmente aquellos que son demasiado pequeños o demasiado grandes.
- Un compresor de resorte no está diseñado para comprimir otros tipos de piezas (por ejemplo, amortiguadores, barras de torsión, etc.) o para tareas como levantar o sujetar.
- No aplique la herramienta a muelles móviles (por ejemplo, en una máquina de trabajo)

1.3 Símbolos de advertencia



Consulte las
instrucciones de
funcionamiento



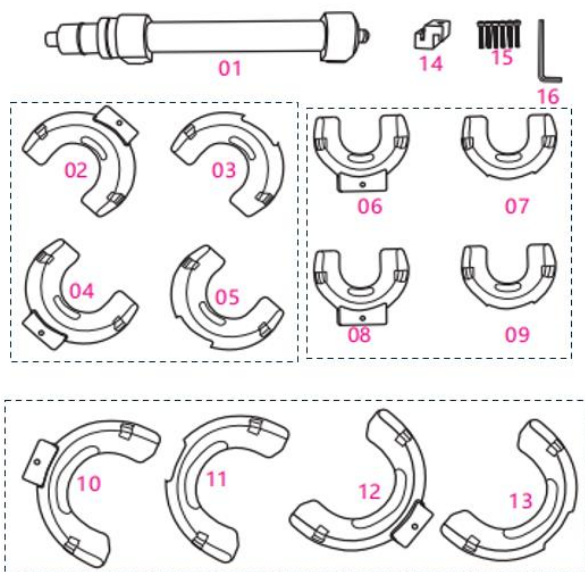
Se requieren
guantes de
protección



Se requieren
gafas
protectoras

2. Panorama general

2.1. Composición de la caja

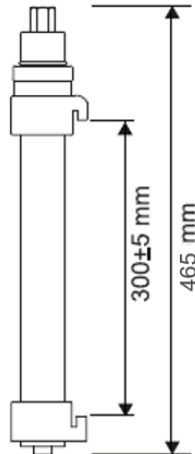


01	Compresor (cuerpo principal)
02-05	Taza (par de mandíbulas) mediana y protector de plástico
06-09	Taza (par de mandíbulas) pequeña y protector de plástico
10-13	Taza (par de mandíbulas) grande y protector de plástico
14	Extensión para tazas
15	Tornillo x 6
16	llave allen

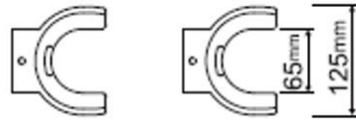
2.2. Especificaciones técnicas

Para los coches: BMW, TOYOTA, FORD, MITSUBISHI, VW, AUDI, SAAB, NISSAN, HONDA, SUBARU, VOLVO, OPEL

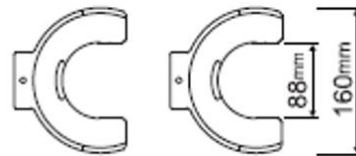
Compresor
L. 465mm
Capacidad máxima 1050 kg



Taza Ø65-125mm, rango de funcionamiento: 80-115mm



Taza Ø88-160mm, rango de funcionamiento: 110-150mm



Taza Ø126-212mm, rango de funcionamiento: 140-195mm



3. Uso

¡ATENCIÓN!



Antes de su uso, compruebe siempre el estado de la herramienta. Si el compresor no se ajusta correctamente o es de calidad insuficiente, el resorte puede desprenderse repentinamente y causar lesiones graves al operador.

Paso 1: Elija las tazas apropiadas (par de mandíbulas)

Paso 2: Atornille y fije las mordazas en la ubicación correcta en el cuerpo principal

Paso 3: Utilice una llave hexagonal de 21mm y apriete para comprimir el resorte.

Paso 4: Afloje la herramienta para quitar los resortes. (Cf. fig 1)

Nota:

- NO utilice un destornillador de impacto
- Asegure el puntal con alicates, vicio u otro dispositivo de sujeción adecuado

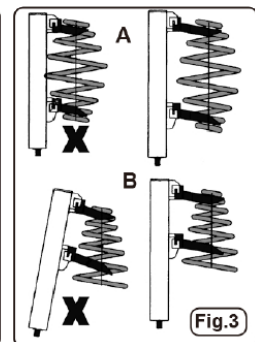
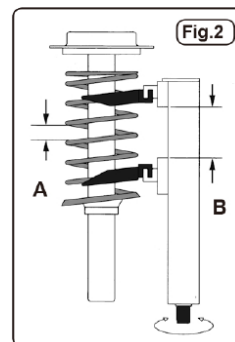
fig.1



¡ATENCIÓN!

No comprima la primavera para que la primavera o las mandíbulas se toquen. (Cf. Fig 2 A-B)

- Asegúrese de que las mordazas y el cuerpo del compresor estén correctamente alineados y espaciados durante la compresión. (Cf. Fig 3 A)
- Para los resortes cónicos, la línea central del resorte debe permanecer paralela al cuerpo del compresor. (Cf. Fig 3 B)
- Si es necesario, use la extensión para mantener paralelos el resorte y el cuerpo del compresor.



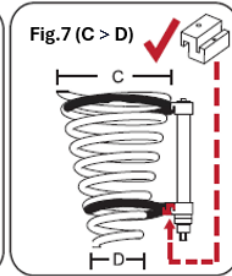
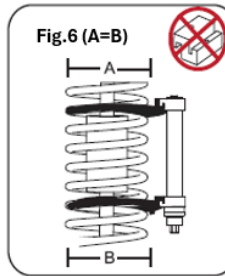
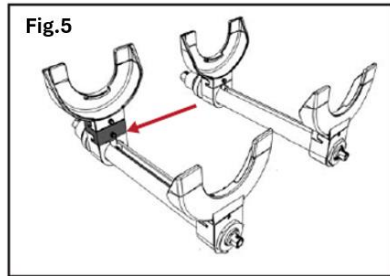
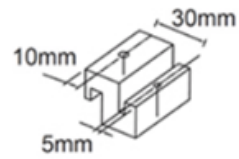
Usando el cable de extensión

Paso 1: Tome el cable de extensión (14) provisto si es necesario. (Cf. Fig. 4)

Paso 2: Inserte y atornille correctamente a la mandíbula montada. (Cf. Fig. 5)

- Si los anchos A y B son iguales, no es necesario utilizar el cable de extensión (cf. Fig. 6)
- Si los anchos C y D son diferentes, es necesario utilizar el cable de extensión (cf. Fig. 7)

Fig.4



4. Mantenimiento

Antes de cada uso, compruebe el estado general del implemento.

Compruebe si hay alineación o adherencia de piezas móviles, partes rotas o agrietadas, conexiones sueltas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación segura. Si ocurre un problema, corrija el problema antes de reutilizarlo. No utilice equipo dañado.

4.1 Limpieza

- Use un paño limpio y seco. No use limpiadores, disolventes, agua u otros líquidos.

4.2 Almacenamiento y transporte

- Engrasar el husillo del compresor si es necesario, al menos cada seis meses.
- Después del uso, limpie el aparato y guárdelo en un lugar fresco y seco
- Cuando no estén en uso, las herramientas deben almacenarse en un lugar seco para evitar el óxido.
- Mantenga el kit fuera del alcance de los niños y las personas no capacitadas.
- Transporte el compresor y las tazas en la caja original para evitar daños.

5. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no puede concederse de la siguiente manera:

Uso anormal, maniobras erróneas, modificaciones no autorizadas, defectos en el transporte, manipulación o mantenimiento, uso de piezas o accesorios no originales, trabajo realizado por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluye su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas legales y plazos. Consulte nuestros Términos y Condiciones Generales de Venta para reclamaciones de garantía.

Protección del medio ambiente:

Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicla en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje.